

prevideti
u

Wehrhaft machen. oróshíti, s'oróshjam pre-
víditi, preskerbéjti: oróshje dopuštíti, pra-
vízo tiga mezha énimu dodejlíti. armare, armis
providere: jus glady Concedere.

prevideti
i

Vormercken, Vorsehen. popréj zesglédati, omí-
fliti, preskèrbèjti, previditi. prospicere,
providere, animo colligere, videre.

prevídeti
i

Vorsorg tragen. preskèrbéjti, prevíditi, skèrb
iméjti, skèrb nofsíti. praevidere, Curam gerere.

HIPOLIT: Dict. II, 244

prevideti
i

Prouiantieren. s'profúntom preskerbéjti, pre-
viditi. profunterati. providere Commeatum: pro-
curae Annonam.

prevideti
i

Vorbedencken. poprėj premífliti, premiřhlováti,
previditi, naprėj mífliti. longe prospicere
futura, prospicere aliquid animo: mente et
Cogitatione prospicere: praemeditari.

prevideti
i

Vorsehen. previditi, poprėj samérkati, naprėj
viditi. praevidere.

prevideti
i

Vorschung thun. preskèrbéjti, oskèrbéjti,
savárovati, tu prihódnu previditi, omífli-
ti. prospicere, providere, Cavere, Confu-
lere in futurum.

prevideti
i

Wehren, wafnen. oroshiti, s'oróshjám pre-
viditi, vojskó sbérati. armare.

prevideti
i

Recuro, wol versorgen. dóbru oskerbéjti,
preskerbéjti, previditi.

prevideti
i

Wol Versehen. dobru previditi, preskèrbéjti.
bene prospicere.

prevideti
i

Fürsehen, sich hüeten. previditi, preskorbjeiti;
Je vácovati. providere, cavere.

HIPOLIT: Dict. II, 66

prevideti
i

Fürsorgen. sa naprėj skerbėjti, previditi, pre-
ali oskerbėjti. procurare, providere, in po-
sterum prospicere.

HIPOLIT: Dict. II,

prevideti
i

Fürschung thun. skerb, nújo inu flis perloshíti,
previditi, preskerbéjti, prevárovati.
Cautionem et diligentiam adhibere.

prevideti
i

Einrichten. énu pohíshtvu s'híshnim oródjam,
pofsódo, inu partneníno previditi, presker-
béjti, nastàviti, inu ozírati. Constituere,
vel ornare rem familiarem, domum.

prevideti
i

Waffen, mit kriegsrüstung versehen. oroshiti,
s'oróshjam previditi. armare.

prevideti
i

Beritten machen. jéishze s'kóynmi prevíditi,
ysdárne sturíti, okoyníti. Equos admovere,
praebere, attribuere equitibus.

prevideti
i

Verwalten, Versehen. naprėj štati, eno flushbó
oprávlati, obhájati, gospodariti, obflusho-
váti, govèrnáti, rovnáti, oskerbéjti, pre-
viditi. praefidere, administrare, procurare,
providere, gubernare, gerere, capefcere, obire.

prevideti
i

Beschuchen, mit schuchen Versehen. ořhúlinati,
ozhévlati, is řhúlinami previditi, preskar-
bèjti, Calceare.

Preskarbèjti.

prevideti
i

Versehen, mit etwas ^Versorgen. preskèrbéjti,
previditi, pèrprávitì, omífliti, oskerbéjti.
procurare, instruere.

prevideti
i

Versorgen, Versehen. preskèrbéjti, oskerbéjti,
previditi, omífliti. Curare, procurare, pro-
videre, prospicere.

prevideti
i

Video, sehen, acht haben, warnemmen, Vorsehen.
víditi, glédati, mérkati, famérkati, previditi,
preskarbéjti.

HIPOLIT: Dict. I, 710

prevideti
z

Video,
videre futura, vel in futurum. künftige ding
sehen. prihodne rizhý previditi.

HIPOLIT: Dict. I, 71o

prevideti
i

Video,

videre aliquid animo. etwas Vorsehen, Vorbedenken.
kejkaĵ previditi, premísłiti.

HIPOLIT: Dict. I , 71o

prevideti
i

Vigilia,

vrbem vigilys munire. die statt mit wacht versehen.
tu méstu s'váhtami previditi, obstávití.

HIPOLIT: Dict. I , 711

prevideti
i

Viaticum,

Instruere aliquem viatico. einen mit Zehrung

Versehen. éniga s' zéringo previditi, preskarbéjti.

prevideti - predvideti
u

Zukünftige ding Vorwissen. prihódne rizhy snati,
véjdití, vídití, prevíditi, presnátí. videre.
ventura: res post futuras praenoscere.

previde ti

Parochus, kostfreyhalter, der die leuthe auf
einer reiss mit aller nohtdurft versihet. en
gostováviz, katéri te popótne ludỳ is vso po-
tréjbo na éni rájshi preskarbỳ inu prevídi. en
fármafter, ali fájmoshter.

prevideti

Obftaturus,
video quosdam mihi obftaturos. jest previdem,
de nukutéri se bódo méni sprúti stávilí.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 403

prevideti
i

Circumspicio, alle ding eigentlich betrachten.
vše rizhy prov premífliti, premíshluváti, preví-
diti, preglédati, okúli glédati, poglédati.

prevideti
i

Penficulo, wol bedencken, erwegen. dóbru pre-
misliti, prevágati, pretéhtati, prevdárati,
previditi.

prevideti
i

Aurigor, das führwerkh versehen, leiten. voshnîó
prevíditi, sa voshnîno skerbéjti, voshnîo víshati,
rovnáti.

prevideti
i

Prospicio,
prospicere aliquid animo. etwas vorsehen.
maj prevideti.

HIPOLIT: Dict. I, 523

prevideti
i

Conspicio,
Conspicere aliquid mente, corde. verstehen.
previditi, orerbéjti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 140

previđeti
=

Suppedito.

Suppeditare alicui abundantiam rerum omnium.
sineu alles überflüssig verschaffen. éniga ob'la
is vsejm previđeti, prerharbejtí.

HIPOLIT: Dict. I, 648

prevideti
i

Praesentio,
futura praesentire. künftige ding vorsehen.
prihódne rizhý previditi.

prevideti
i

Praedestino, vorhin bestimmen, vorsehen. fa
naprèj odlózhiti, preodlózhiti, previditi,
preisvolíti.

prevideti
i

Grævideo, vorseken, vorkin meroken.
previditi, preokarbèiti, paprièj
samèrnati, viditi.

HIPOLIT: Dict. I, 504

prevideti
i

Provideo, vorsehen, vorsorgen, versehen, verschaffen. poprèj reŕglédati, omísliti, preskarbéjti, previditi, ŕavkáŕati, ŕashaffati.

prevideti
i

Prospicio, sehen, in die weite sehen. Vorsehen,
Vorsorgen. naprèj víditi, na délezh glédati.
prevíditi. preskarbéjti.

prevideti
i

Prospicio,
futuros Casus prospicere. Zukünftige ding
vorsehen. prihódne rizhý previditi.

prevideti
i

Prospicio,
prospicere in posterum. in das künftige für-
sorgung thun. na tu prihódnu skàrb iméjti, sa
tu prihódnu preskarbéjti, sa naprèj previditi.

prevideti
i

Armo, bewaffnen, mit gewehr versehen. vroshiti, vro
shuvati, v' vroshjam prevideti, vskerbjiti,
v' brambo pofeviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 50

prevideti
i

Procuro, 2. versorgen. preskarbėjti, omisliti,
previditi, perpraviti.

HIPOLIT: Dict. I

, 510

prevideti
-i

Apparo, nurüsten, rubereiten. jär ~ ali napravlati,
riřhtati, se is refejju oskerbëjti, previditi:

prevideti
i

Praefcio, vorwüssen. poprèj véjđiti, ali snáti,
prevíđiti, preskarbéjti, prevéjđiti, prefnáti.

prevideti
i

Concuro, versorgen. oskerbéjti, prevíditi,
preskerbéjti, skèrb iméjti.

prevideti
i

Doto, begaben, aussteuren. daruváti, s'
júternio previditi, s'hišhnimi dary osker-
béjti, júternio dati.

prevideti (se)
i

Praeparo,
praeparare hyemi cibos. sich auf den winter mit
speis versehen. se na fýmo is fhivefsam inu is
spíshami preskarbéjti, previditi.

HIPOLIT: Dict. I

prevideti (se)
i

Provideo,
providere rei frumentariae, vel rem frumenta-
riam. sich mit getreid versehen. se is fhytam
preskarbėjti, previditi.

HIPOLIT: Dict. I, 525

prevideti se

Improvisus, vnversehen, der sich nicht versicht.
neprevíden, neoskerblèn, katéri se neprevídi.

prevideti se

Praecaveo,

praecautem est a me. ich hab mich vorgesehen.

jest sem se previdil, preskárbil.

prevideti se
i

Munio,

Munire se a frigore. sich wider die Kälte
verschern. se fa fjmo previditi, pre-
orabéjti.

HIPOLIT: Dict. I, 379

3

prevideti se
i

Gracaveo,

gracavere sibi. sich vorsehen. se previditi,
preskarbježi.

HIPOLIT: Dict. I, 489

prevíditi se
i

Subfidium,

legiones subfidýs constabilire. sich mit einem
guten hinterhalt versehen. se s'énim d'orim fa-
derfhálisham tih na púmozh posláníh prevíditi.

HIPOLIT: Dict. I, 636

prevideti æ
i

Repono.

alimenta in hyeme vel hyemi reponere.
sich auf den winter verproviantiren. æ na
sijmo is shivesham previditi.

HIPOLIT: Dict. I, 563

prevideti se
—

Beholzen, mit Holz versehen. Je s' leijfson ali
s' drivami previditi, preskerbejti. lig.
nari, ire lignatum.

HIPOLIT: Dict. II, 25

previđeti se
-i

sich mit gelt versehen. fe s'denármi previđiti,
saloshíti. Comparare pecuniam, argentum.

prevideti se
-4

sich um etwas umsehen, sich Versehen. se s'kum pre-
skèrbéjti, se prevíditi. sibi aliquid Curare, prospice-
cere.

prevideti
prevideti

Bedachtsam, fürsichtig. rasvúmen, pámeten,
modèr, preskarblív, previdliv, previdèzh.
S. prudens, perspicax, providus, cautus,
Circumpectus.

HIPOLIT: Dict. II,

prevideti
previdetā

Providens, fürsichtig. previden, prevideòzh,
skerbàn, skerblìv, preskerblìv.

prevideti
prevideoc

Praescius, vorher wüssend. poprèj vejdeòzh
fnajòzh, prevideòzh, prevejdeòzh, pefnajòzh.

HIPOLIT: Dict. I, 499

prevideti
previdejoc

Curiosus,

homo non tantum prudens, sed etiam curiosus.

ein mensch, der niht allein fürsichtig, sonder
auch sorgfältig ist. en zhlóvik katéri nej le
fastópen ali prevideózh, ampak tudi skerbán.

previdjoče

Caute. Adu. nežliv, behutramliv, fürsichtigliv,
listikliv. modré, skobní, refnišk'livu,
previdoče, pregnánu.

prevideti
previdena

Ornatus,

Exercitus satis probe ornatus. ein wolgerüstetes kriegsheer. éna dóbru naríftana, ali is vso ríftingo obílnu previdena vójska.

prevideti
previden

Castellum munitum. ein wollbewehrte Vestung.
ena mozhna inu is oróshjem dobru previdena fe-
stenga, fhanza, bramba, grad.

prevideti
previden

Bullatus, mit Pápstlichen brüeffen vesehen. kro-
pfet, aufgeblasen. s'pápeshovimi lyftmi previden.
kroffast, napíhnen, mihúraft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

prevideti
previden

Valvatus, mit dergleichen Thor versehen.
s'tákushnimi vrátmi, ali dvójnmi vrátizami
previden, ali napravlen.

prevideti
previden

Wehrhaft, mit gewehr wol Versehen. oróshen,
s'oróshjam dóbru preskèrblén, previden: v'
oróshju dóbru skúshen, navájen. bene armatus:
ab armis probe instructus.

previđeti - previđen

Wol Versehen, wol Verwahrt. dobru previđen,
dobru savárovan. bene provifus, bene Cu-
ftoditus.

prevideti
previden

Fenestratus, aufgethan, mit fenstern versehen.
odpèrt, respèrt, is úknami, ali s'ókni
previden. oknàt, oknàst.

prevideti
previden

Ausgesteurt. s' jútternio previden, preskerblén.
dotatus.

HIPOLIT: Dict. II, 16

prevideti
previden

Firmus,
firmus ab Equitatu. mit der Reiterey wöll
versehen. is jéifho, jeifhátvo, ysdárstvam
ali s'kóyniki dóbru previden.

,243

HIPOLIT: Dict. I

prevideti
previden

Instructus,

Instructus ab aliqua re. der mit einem ding
versehen ist. katéri je l'éno rízhjò dóbru
previden.

prevideti
previden

Viaticatus,

admodum viaticati sumus. wir seind wol mit Zehrung
Versehen. mi sno dóbru s'zéringo nà poot prevideni.

previděti
previden

Subfarcinatus, mit einen heimlichen reisbündel versehen. s'ěno skrivno bifsázhizo, ali zúlizo na rajšho previden.

prevideti
previden

Munitus,

contra hostes munitus. wider die feind wol
versehen. fúper te souráfhnike dóbru previden,
v'brámbo postávlen.

prevideti
previden

Armatus, gewaffnet, gerüstet. vrosken, na boy na^v
pravlen, s' rítengo inu vroskjam previden,
preskerblén.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 49

prevideti
previden

Paratus,
paratus ab ex - vel Exercitu. mit kriegsvolk
versehen. is fholnérskim ludstvám previden.

prevideti
previden

Praevifus, Zuuor gesehen. she poprèj viden,
previden, poprèj famérkan.

prevideti
previden

Semiermis, halb gewafnet. na polovizo orróshen,
ali s'orróshjam previden.

prevideti
previden

Copiofus,
copiofus a frumento exercitus. ein heer mit
Prouiant woll versehen. ena vojska s'profúntom
obílnu previdena inu oskerbléna.

prevideti
previden

Provisus,
proviza fuent leviora. ein vorgesehenes Unglück
kommt uns desto leichter an. éna previdena
nesrecha pride écinu laknejoshi naprij.

HIPOLIT: Dict. I, 525

prevideti
previden

Provisus, vorgesehen, oder versehen, versorgt.
previden, pre - ali verharben.

HIPOLIT: Dict. I, 525

prevideti
previden

Sicilatus, mit einem stileb versehen. is énim
shtelétam previden.

HIPOLIT: Dict. I, 605

prevideti
previden

Praescita, Vorzeigung, weissagung künftiger
dingen. poprèj véjdene, fnáne, inu previdene
rizhÿ: prerokovájne prihódnih rizhÿ.

prevideti
previden

Succinctus

armis succinctus. mit wafen versehen. s'orófh-
jam obdàn, previden.

HIPOLIT: Dict. I

, 639

prevideti
previden

Dotatus, begabet, ausgesteuert. daruván,
s'júternfo previden, s'hífnimi dary
oskerblén.

previdliv

Bedachtsam, fürsichtig. rasvúmen, pámeten,
modèr, preskarblív, previdliv, prevideòzh.
S. prudens, perspicax, providus, cautus,
Circumspectus.

HIPOLIT: Dict. II, 21

previdljiv

Fürsichtig. previden ali previdliu, saftópen,
preskerbliu, oskerbliv, pámeten, rafúmen.
providus, Circumspectus, prudens.

previdjiv

Providus, fürsichtig, previdlie, previden,
presarbliv, rasvumen, prametn.

HIPOLIT: Dict. I, 525

previdliv
previdlivejši

Pofthac,

pofthac erimus cautiores. wir wollen fürhin
fürsichtiger seyn. mi hózhemo posehmàl pre-
vidlívishi inu pámetnishi bíti.

previdjivo
uc

Prospicienter. Adv. fürsichtlich. previdl'ivo,
preskarbl'ivo.

HIPOLIT: Dict. I, 522

previdjivo
u

Provide. adv. fürsichtlich. previdl'iva,
presharbl'iva. previdnu, sharbnu.

HIPOLIT: Dict, I, 524

previdljivo
u

Vorsichtiglich. preskarblivu, previdlívu,
pametnu, savárnu. provide, Cauté.

previdljivo
u

Vorsezlich. napréjvsetlívú, previdlívú, nalizh, na vfo lash. data opera, ex proposito.

previdljivo
u

Fürsichtiglich. preskerblívu, previdlívu, rasvúm-
nu, pámetnu. provide, Circumspecte, Considerate,
prudenter.

HIPOLIT: Dict. II,